

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 6 (1952)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

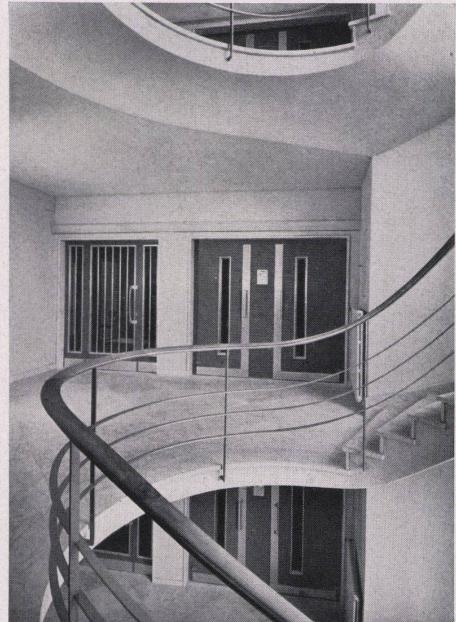
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schlieren Aufzüge

Wir werden uns immer bemühen Ihre Aufzugsprobleme auf die modernste Art und Ihren Wünschen entsprechend zu lösen.
Lassen Sie sich von unseren Ingenieuren beraten

wirtschaftlich
sicher
geräuschlos

Schweizerische Wagons- und Aufzügefahrik A.G. Schlieren-Zürich



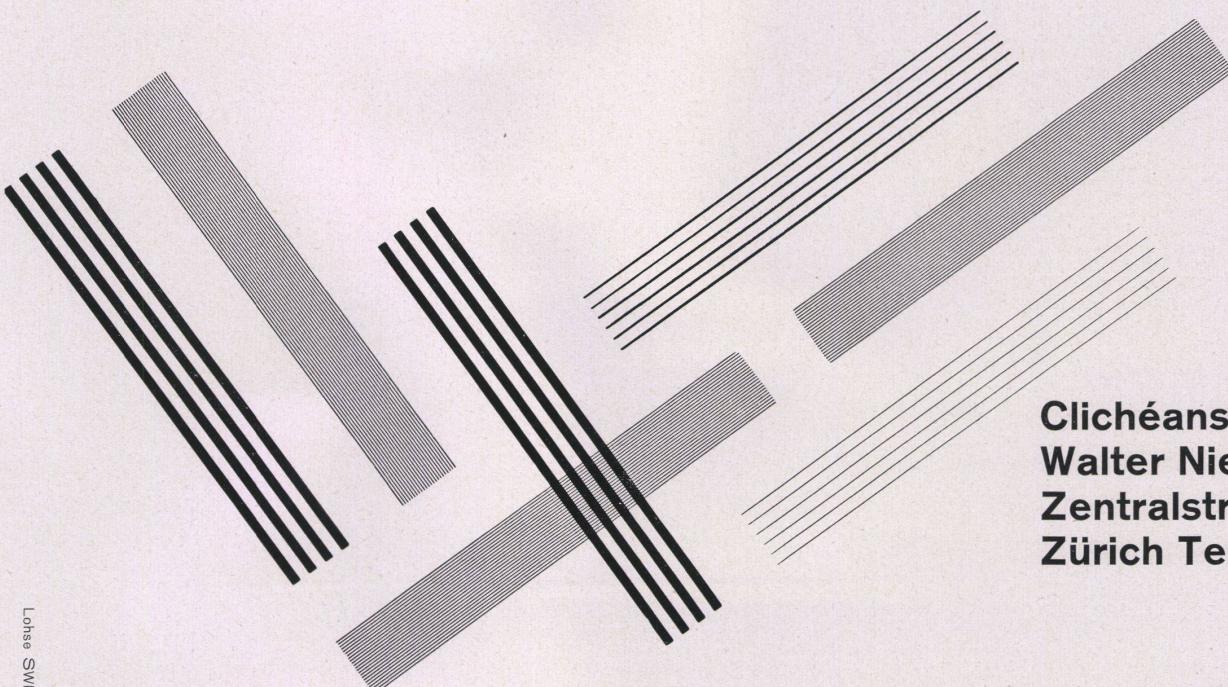
Bahnhof Enge, Zürich

Spenglerarbeit in Kupferblech

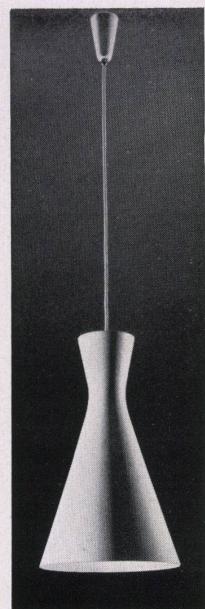
Spenglerei Zürich 2 Allmendstr. 5/7 Tel. 051/25 79 80

JAKOB SCHERRER SÖHNE

ausgeführt 1925 ohne Reparaturen bis heute



Clichéanstalt
Walter Nievergelt
Zentralstraße 12
Zürich Tel. 33 96 33



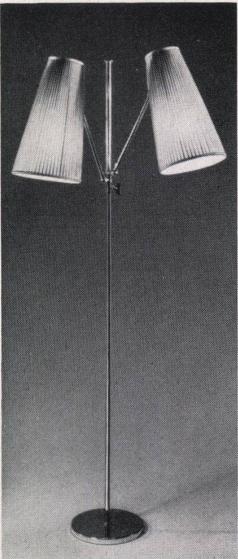
B.A.G.-Leuchten - immer lichttechnisch und zeitgemäß gestaltet - finden Sie in grosser Auswahl in unsrern Ausstellungs- und Verkaufsräumen an der Stampfenbachstr. 15, Zürich 1, beim Central.



Unser Personal freut sich, Sie bei Ihren innenarchitektonischen Problemen zu beraten.

B.A.G.

Turgi



B.A.G.-Leuchten sind formschön und Schweizer Qualitäts-Arbeit. In allen guten Fachgeschäften.

Honegger-Lavater

Manchester
für Kino- u. Theater-bestuhlungen

Schoop
Zürich Usteristr. 5 Tel. 234610
Verkaufsbüros:
Lausanne Basel Bern

Kommende Ausstellungen Kunstgewerbemuseum Zürich

Kunsthandwerk aus Dänemark

Im Oktober wird das Kunstgewerbemuseum Zürich eine repräsentative Ausstellung «Kunsthandwerk aus Dänemark» veranstalten, die den Zyklus von Ausstellungen des heutigen Schaffens in den nordischen Staaten fortsetzt. Bisher hat das Kunstgewerbemuseum neues schwedisches und finnisches Kunstgewerbe gezeigt. Die unter dem Patronat der Königin von Dänemark und des schweizerischen Bundesrates stehende Ausstellung wird im Auftrag der dänischen Regierung von dem dänischen Fachverband «Landsforeningen Dansk Kunstaandvaerk» veranstaltet. Die Ausstellung umfasst Möbel, Beleuchtungskörper, Keramik, Glas, Textilien, Silberarbeiten und anderes, sowie Industriegerüste. Ein Verkauf der ausgestellten Objekte ist vorgesehen. Ausstellungsbildhauer ist Finn Juhl, Kopenhagen. Weitere Angaben folgen in der nächsten Ausgabe der «Mitteilungen». Kartographie in der Schweiz.

Die aus Anlaß ihres hundertjährigen Bestehens von der Firma Kümmery & Frey, Bern, aufgebaute Wander-Ausstellung «Kartographie in der Schweiz» wird im kommenden Winter ebenfalls im Kunstgewerbemuseum Zürich gezeigt werden.

Internationale Plakat-Ausstellung

Für Anfang 1953 befindet sich eine internationale Plakat-Ausstellung in Vorbereitung, die eine Übersicht über das jüngste Plakatschaffen in über zwanzig Ländern geben wird. Plakatschaffende und Auftraggeber von Plakaten, die sich an dieser Ausstellung zu beteiligen wünschen, sind ersucht, sich mit der Direktion des Kunstgewerbemuseums Zürich in Verbindung zu setzen.

Vortragssaal des Kunstgewerbemuseums Seit dem Sommer 1949 ist der Vortragssaal des Kunstgewerbemuseums einem Umbau der Bühne und der technischen Einrichtungen (Filmkabine) unterzogen worden. Er verfügt heute über erstklassige Tonfilmapparaturen für Normal- und Schmaalfilm sowie über ausgezeichnete Ton- und Projektionsgeräte. Auch die Akustik konnte wesentlich verbessert werden.

Der Vortragssaal, der sich dank seiner verbesserten technischen Einrichtungen für Vorträge, Lichtbilder- und Filmveranstaltungen besonders eignet, steht Organisationen aller Art, insbesondere jedoch für erzieherische, kulturelle und künstlerische Veranstaltungen zur Verfügung. Bedingungen sind bei der Direktion zu erfragen. Prospekt in Vorbereitung.

Auf Grund von Vereinbarungen zwischen dem Kunstgewerbemuseum Zürich und der Filmgilde Zürich wird diese Filmbesucher-Organisation in Zukunft regelmäßig ihre für die Mitglieder bestimmten Veranstaltungen im Vortragssaal abhalten und diesen damit zu einem Studio für den menschlich und künstlerisch wertvollen Film machen. Für nähere Angaben wende man sich an das Sekretariat der Filmgilde, Lindenhofstraße 15, Zürich.

Museum Rietberg

In der ehemaligen Villa Wesendonck im Rietberg-Park, Gablerstraße 15). Seit seiner Eröffnung am 24. Mai dieses Jahres ist das neue städtische Museum Rietberg, das der Direktion des Kunstgewerbemuseums Zürich unterstellt ist, bereits von über 10 000 Personen besucht worden. In 18 Sälen enthält das Museum Rietberg vorwiegend asiatische, altamerikanische und afrikanische Kunst aus der Sammlung Dr. Eduard von der Heydt, aus anderem Privatbesitz sowie aus den Beständen des Kunstgewerbemuseums Zürich.

An Bildmaterial liegen bisher eine Serie von 14 Photopostkarten besonders wertvoller Objekte (Einzelpreis 30 Rappen), sowie zirka 100 photographische Aufnahmen vor, von denen Hochglanz-Vergrößerungen im Format 18×24 cm zum Preise von 3 Fr. abgegeben werden können. Von der «Festgabe zur Eröffnung des Museums Rietberg» ist noch eine beschränkte Anzahl von Exemplaren verfügbar. Diese erste Veröffentlichung des Museums Rietberg enthält in bibliophiler Darbietung 12 Steinabklatsche auf Japanpapier, aufgezogen auf Büttchen, sowie eine kurze Einführung von Direktor Itten und eine Abbildung der chinesischen Votivstele der Wei-Dynastie, von der die Abklatsche genommen wurden. (Verkaufspreis der Mappe 6 Fr.)

Résumés

Habitation de deux étages à North Bridge, Australie (pages 235-237)

Cette habitation d'une famille est située sur un terrain légèrement en pente, assez exigu, et coupé d'un écran de rochers d'environ 3 m de haut. Elle abrite un grand living-room/salle à manger, une chambre pour les parents, une chambre d'enfant avec un lit et un petit studio. La cuisine, la buanderie et le garage sont compris comme des dépendances. En raison de l'exiguité du terrain, la maison a été conçue en hauteur. On y accède par le haut; le garage ouvert se trouve à côté de l'entrée. Quelques marches descendantes et une passerelle mènent immédiatement au living-room qui occupe presque les deux tiers du plan et est en partie haut de deux étages; le petit studio/chambre d'hôte est surélevé. Un escalier droit monte aux chambres à coucher, à côté desquelles se trouve la salle de bain.

Maison «Turraramura» près de Sydney (pages 238-240)

La pente s'est prêtée ici à la fusion des deux étages avec le paysage. Le plan est développé à partir du grand living-room, à cheminée centrale formant coin de feu, qui est ouvert sur la salle à manger. Celle-ci est en communication directe avec la cuisine et l'office et donne accès au séjour extérieur. Ces pièces occupent l'aile est de l'étage supérieur. Côté ouest, attenante au living-room, une véranda et la salle de jeu, en communication avec la place de jeu au jardin, qui peut être surveillée de l'office.

Maison de vacances «Caesar», Lakeville, Connecticut (pages 241-243)

Cette maison de vacances a été bâtie par Breuer parmi une série d'autres sur la rive d'un petit lac. Elle comprend en tout et pour tout un living-room aménagé de façon à pouvoir y dormir, avec un coin pour les repas et une cheminée, une cuisine et une salle de bains. La solution est ingénieuse: sortant d'un bois de bouleaux, on accède à la maisonnette par une passerelle, car elle est bâtie sur pilotis. Le living-room est largement ouvert au sud-ouest par une fenêtre assez basse, au sud-est par une baie haute à porte-fenêtre donnant sur une terrasse. Le coin des repas forme une niche juste à côté de la cuisine. Le vestiaire et la salle de bain sont installés à l'angle sud-est de la maison. La chambre de chauffe sous la cheminée est maçonnée, tout le reste de la construction repose sur de légers pilotis de fer. La terrasse, en saillie sur le lac, occupe la moitié du plan dans sa largeur; elle est protégée des regards par un écran de 2 m 50 de hauteur à volets diagonaux. Les larmiers encadrant la toiture soulignent la simplicité de la construction. On retrouve dans tous les détails la main sûre de Breuer, qui ne tolère aucune imprécision, aucun laisser-aller, et domine souverainement les proportions.

Villa à Indiana près de Chicago (pages 244-246)

Programme: un vaste living-room, deux chambres à coucher et un petit studio. Le luxe de la maison devait résider dans les dimensions et la générosité de conception du living-room (10x6). La situation du terrain à bâtir présentait des difficultés en même temps que des avantages: la crête étroite d'une colline offrant, d'un côté, vers le nord et l'ouest, la vue de l'immense lac Michigan, de l'autre un paysage boisé romantique avec un profond vallon. Les architectes se sont donné la peine de rechercher une solution tirant parti de ces contrastes. Du chemin d'accès l'on ne voit que l'aile du garage et le pavillon des hôtes, puis, ayant passé entre-deux sous un toit bas, l'on découvre soudain, devant l'entrée, le paysage étendu des deux versants: le vallon et le lac. Ces contrastes se retrouvent à l'intérieur, où un étroit corridor débouche dans l'immense living-room largement ouvert des trois côtés. Le bâtiment lui-même est très différencié. L'aile du garage, d'un seul étage et orientée vers le sud, est suivie d'un corps massif de deux étages comprenant les chambres à coucher, puis vient l'aile de séjour avec ses hautes et larges fenêtres et la véranda.